

# Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet

## Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV													
<b>S</b>	<b>FRANKE</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 652014	Product fiche information, according to EN 652014	Informations sur la fiche du produit selon EN 652014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 652014	Informatie over het productblad volgens EN 652014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 652014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 652014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 652014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 652014	Tietoja tuotteenidosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65:2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 652014	Toote etiki teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014														
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Varaantotoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums												
<b>M</b>	<b>110.0350.545</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Varaantotoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modelja identifikācija													
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Virtausvoimaaminen hyötysuhde	Virtausvoimaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivet	Гидродинамическая эффективность	Asaane energiatase	Gada efektīvais patēriņš												
<b>AEChood</b>	<b>81,4</b>	<b>kWh/a</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntklasse	Energie-efficiëntklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkusklass													
<b>EEC</b>	<b>C</b>		<b>FDEhood</b>	Eficiencia fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausvoimaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte												
<b>FDEhood</b>	<b>16,6</b>	<b>lux/Watt</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausvoimaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivet	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase													
<b>FDEC</b>	<b>D</b>		<b>LHhood</b>	Eficiencia luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuset	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte												
<b>LEC</b>	<b>A</b>	<b>%</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekla sse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetskla sse	Belysningseffektivitetskla sse	Valotehokkuusluokka sse	Belysningseffektivitetskla sse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase													
<b>GFEhood</b>	<b>87,1</b>		<b>GFEC</b>	Eficiencia de filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-gra sse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusteen luokka	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass												
<b>GFEC</b>	<b>B</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebäusete	Luchtstroon op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums													
<b>Qmin</b>	<b>129</b>		<b>Qmax</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäusete	Luchtstroon op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums												
<b>Qmax</b>	<b>408</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroon op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytylä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums													
<b>Qboost</b>	<b>620</b>		<b>SPEmin</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebäusete	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahydytylä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud hõlvõimsus emissioon minumikiiruse	Gaisa akustisks A- svērtes skaņas jaušanas emisija minimālā ātrumā												
<b>SPEmin</b>	<b>37</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäusete	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxma	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahydytylä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud hõlvõimsus emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustisks A- svērtes skaņas jaušanas emisija maksimālā ātrumā													
<b>SPEmax</b>	<b>62</b>		<b>SPEboost</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahydytylä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud hõlvõimsus emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustisks A- svērtes skaņas jaušanas emisija paugstinātāj ātrumā												
<b>P0</b>	<b>0,48</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lärläge	Effektförbruk i avslått lärläge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidģšanas režģmā													
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>		<b>PI</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i stand-by läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidģšanas režģmā												
<b>F</b>	<b>1,4</b>	<b>82,0</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014													
<b>EElhood</b>	<b>82,0</b>		<b>Qbep</b>	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremeents	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsføreløsefaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors												
<b>Pbep</b>	<b>250</b>	<b>Pa</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkusaarvoindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss													
<b>Qmax</b>	<b>620,0</b>		<b>Wbep</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaibe op het beste-efficiëntiepoint	Caudal de air medio en el punto de maior eficiencia	Debito de ar medio no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā												
<b>Wbep</b>	<b>147,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepoint	Presión de air medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar media no ponto de maior eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītālais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā													
<b>WL</b>	<b>5,6</b>		<b>Qmax</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroon	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas												
<b>Wbep</b>	<b>147,0</b>	<b>W</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepoint	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmätt elektrisk inflytt värd vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt værd ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön oottoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	Поданá электрощергиэи, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītālais elektriskais jaudas ievirde visefektīvākajā punktā													
<b>WL</b>	<b>5,6</b>		<b>Qmax</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda												
<b>Emiddle</b>	<b>147,0</b>	<b>W</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime pliidipladil	Viðgjaf apgaismuma sistēmas vidējais apgaismums uz gatavošanas virsmas													
<b>Lwa</b>	<b>62</b>		<b>Qmax</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoomsniva u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maximiinställning	Lýðeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho tasu suurimmalla asetuksella	Lydefeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Hõlvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā uzstādģjuma												
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			<b>ENERGY SAVING TIPS</b> 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use the velocity humidid et eliminare gli odori di cucina strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>ENERGY SAVING TIPS</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, captez la vapeur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse réglée au minimum dès que vous commencez à cuire, mais augmentez la vitesse de la hotte si nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus important. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement et à nettoyer régulièrement les filtres et les conduits.	<b>CONSUELAJE PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comience a cocinar, acción la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad mínima de funcionamiento cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiere un flujo de mayor velocidad. 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrassa y antiodores.	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARSPARING</b> 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebraue die hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserückhaltung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten und Geruchsfilterung optimieren wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vocht te verwijderen en de lucht te versuiken. 2) Gebraue die hoogste intensiva sjo cuando sea estrictamente necesario. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de ventilering- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comience a cocinar, acción la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad mínima de funcionamiento cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiere un flujo de mayor velocidad. 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrassa y antiodores.	<b>CONSELS PARA POPULAR ENERGIA</b> 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade mínima de funcionamento quando necessário. 3) Aumente a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir maior velocidade. 4) Mantenha o filtro limpo, ou limpe os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	<b>RAD FÖR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du börjar tillagningen köstuden veltvorkomstet i hyliggheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökflåktans hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att kökflåktans filter rent och att luftfilterns effektivitet. Håll luftfilterns effektivitet.	<b>RAD FOR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du starter matlagningen for å kostuden veltvorkomstet i hyliggheten og fjernes matosen. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk køkflåkten hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkensfilter rent og luftfilterns effektivitet høy.	<b>RAD FOR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du starter matlagningen for å kostuden veltvorkomstet i hyliggheten og fjernes matosen. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk køkflåkten hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkensfilter rent og luftfilterns effektivitet høy.	<b>ENRGIASAÄSTÖNŪVOJA</b> 1) Käynnistä liestulattimininopeudella mininimipeudella rullatuloa aloltaassa kostuden veltvorkomstet ja hajan postamisrisksettä välttämättömksi. Käynnistä liestulattimininopeudella vain kun se on välttämätöntä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun hyligghet on hyligghet. 3) Foorag kun emhättens hastighet, nár det er helt nødvendig. 4) Hold emhättens funktion og luftfilterns effektivitet.	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b> 1) Start emhättens ved mininimushastighet, nár du byegner matlagningen. Saledes kan du kontrollere luftghaten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Forøg kun emhättens hastighet, nár det er helt nødvendig. 4) Hold emhättens funktion og luftfilterns effektivitet.	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b> 1) Начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Включайте интенсиуню скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение срока их эксплуатации.	<b>ENRGIASAÄSTÖNŪANDEDI</b> 1) Käynnistä liestulattimininopeudella rullatuloa aloltaassa kostuden veltvorkomstet ja hajan postamisrisksettä välttämättömksi. Käynnistä liestulattimininopeudella vain kun se on välttämätöntä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun hyligghet on hyligghet. 3) Foorag kun emhättens hastighet, nár det er helt nødvendig. 4) Hold emhättens funktion og luftfilterns effektivitet.	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b> 1) Начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Включайте интенсиуню скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение срока их эксплуатации.	<b>ENRGIASAÄSTÖNŪOJANDEDI</b> 1) Käynnistä liestulattimininopeudella rullatuloa aloltaassa kostuden veltvorkomstet ja hajan postamisrisksettä välttämättömksi. Käynnistä liestulattimininopeudella vain kun se on välttämätöntä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun hyligghet on hyligghet. 3) Foorag kun emhättens hastighet, nár det er helt nødvendig. 4) Hold emhättens funktion og luftfilterns effektivitet.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se empieza a cocinar, encienda la campana a velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad mínima de funcionamiento cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiere un flujo de mayor velocidad. 4) Mantenga limpio el filtro o limpie los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrassa y antiodores.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, captez la vapeur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse réglée au minimum dès que vous commencez à cuire, mais augmentez la vitesse de la hotte si nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus important. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement et à nettoyer régulièrement les filtres et les conduits.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comience a cocinar, acción la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad mínima de funcionamiento cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiere un flujo de mayor velocidad. 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrassa y antiodores.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du begint met koken om vocht te verwijderen en de lucht te versuiken. 2) Gebraue die hoogste intensiva sjo cuando sea estrictamente necesario. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de ventilering- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du begint met koken om vocht te verwijderen en de lucht te versuiken. 2) Gebraue die hoogste intensiva sjo cuando sea estrictamente necesario. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de ventilering- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du begint met koken om vocht te verwijderen en de lucht te versuiken. 2) Gebraue die hoogste intensiva sjo cuando sea estrictamente necesario. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de ventilering- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du begint met koken om vocht te verwijderen en de lucht te versuiken. 2) Gebraue die hoogste intensiva sjo cuando sea estrictamente necesario. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de ventilering- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du begint met koken om vocht te verwijderen en de lucht te versuiken. 2) Gebraue die hoogste intensiva sjo cuando sea estrictamente necesario. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de ventilering- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du begint met koken om vocht te verwijderen en de lucht te versuiken. 2) Gebraue die hoogste intensiva sjo cuando sea estrictamente necesario. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de ventilering- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du begint met koken om vocht te verwijderen en de lucht te versuiken. 2) Gebraue die hoogste intensiva sjo cuando sea estrictamente necesario. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de ventilering- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.	<b>REKOMENDACIONES POR EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, nár du begint met koken om vocht te verwijderen en de lucht te versuiken. 2) Gebraue die hoogste intensiva sjo cuando sea estrictamente necesario. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de ventilering- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.

